II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1473

z 30. júna 2021,

ktorým sa opravuje delegované nariadenie (EÚ) 2019/2201, pokiaľ ide o určité pravidlá vykonávania zákazu lovu krevety boreálnej v reálnom čase v Skagerraku

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 z 20. júna 2019 o zachovaní rybolovných zdrojov a ochrane morských ekosystémov prostredníctvom technických opatrení, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013, (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2018/973, (EÚ) 2019/472 a (EÚ) 2019/1022 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 ([1]), a najmä na jeho článok 15 ods. 2,

keďže:

(1) Nariadením (EÚ) 2019/1241 sa uvádzajú osobitné ustanovenia týkajúce sa technických opatrení stanovených na regionálnej úrovni pre Severné more, Skagerrak a Kattegat, ktoré zahŕňajú aj pravidlá týkajúce sa veľkosti ôk, súvisiacich podmienok a vedľajších úlovkov.

(2) V schválenom zázname z konzultácií medzi Európskou úniou a Nórskom zo 6. septembra 2018 ([2]), ktoré sa týkali technických opatrení v Skagerraku, sa stanovujú postupy a metodika odberu vzoriek na účely prijatia zákazu lovu krevety boreálnej (*Pandalus borealis*) v reálnom čase v Skagerraku (ďalej len „schválený záznam“).

(3) Belgicko, Dánsko, Nemecko, Francúzsko, Holandsko a Švédsko (ďalej len „skupina Scheveningen“) majú priamy záujem na riadení rybolovu v Severnom mori a 7. marca 2019 predložili spoločné odporúčanie, aby sa do práva Únie začlenili opatrenia stanovené v schválenom zázname. Spoločné odporúčanie sa týka zákazu lovu krevety boreálnej v reálnom čase určeného na ochranu juvenilných jedincov a vyňatia ďalších druhov výstroja.

(4) V nadväznosti na posúdenie uvedeného spoločného odporúčania Vedeckým, technickým a hospodárskym výborom pre rybárstvo (STECF) ([3]) bolo prijaté delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2201 z 1. októbra 2019 ([4]).

(5) Po uverejnení uvedeného nariadenia príslušné členské štáty požiadali Komisiu, aby opravila niektoré chyby, ktoré bránia správnemu vykonávaniu uvedeného delegovaného aktu.

([1]) Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 105.
([2]) https://ec.europa.eu/fisheries/sites/fisheries/files/2018-sweden-norway-09-2018.pdf.
([3]) https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf.
([4]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2201 z 1. októbra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 podrobnými pravidlami vykonávania zákazu lovu krevety boreálnej v reálnom čase v Skagerraku (Ú. v. EÚ L 332, 23.12.2019, s. 3).

(6) V delegovanom nariadení (EÚ) 2019/2201 sa vymedzuje pojem „juvenilné jedince krevety boreálnej“ s cieľom určiť veľkosť jedincov, ktorých počet v celkovom úlovku môže viesť k zákazu rybolovu v reálnom čase. V záujme právnej istoty a jasnosti by sa v uvedenom nariadení mal pre rovnaký pojem používať rovnaký termín. Preto by sa v celom akte mal používať pojem „juvenilné jedince krevety boreálnej“ namiesto jeho synoným (napríklad „krevety pod hraničnou dĺžkou“ alebo „krevety nedostatočnej veľkosti“).

(7) V spoločnom odporúčaní sa stanovila stratégia založená na riziku s cieľom identifikovať oblasti a časové obdobia, v ktorých existuje riziko, že počet ulovených juvenilných jedincov krevety boreálnej prekročí hraničnú úroveň. Vzhľadom na to, že delegovanom nariadení (EÚ) 2019/2201 sa ako úroveň úlovkov, ktorá vedie k zákazu rybolovu, chybne uvádza 20 % podľa hmotnosti v porovnaní s celkovým úlovkom krevety boreálnej v jednom záťahu, v súlade so spoločným odporúčaním by sa táto úroveň mala uvádzať ako 20 % podľa počtu v porovnaní s celkovým počtom jedincov vo vzorke.

(8) Nariadením (EÚ) 2019/1241 sa cielený olov krevety boreálnej v Skagerraku a Kattegate stanovuje minimálna veľkosť ôk 35 mm. V delegovanom nariadení (EÚ) 2019/2201 sa chybne uvádza minimálna veľkosť ôk 32 mm, čo je minimálna veľkosť ôk pri cielenom love krevety boreálnej v Severnom mori. Uvedený číselný údaj by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(9) Spoločné odporúčanie obsahuje možnosť stanoviť zákaz rybolovu v prípade, že podiel juvenilných jedincov krevety boreálnej je vyšší ako 40 %. V záujme súladu s uvedeným spoločným odporúčaním by sa v delegovanom nariadení (EÚ) 2019/2201 mal uvádzať príslušný percentuálny podiel v porovnaní s počtom jedincov vo vzorke, a nie v porovnaní s celkovým úlovkom.

(10) V delegovanom nariadení (EÚ) 2019/2201 sa príslušný osobitný monitorovací program vzťahujúci sa na plavidlá, ktoré používajú mriežku Nordmøre na triedenie úlovku podľa veľkosti, a na plavidlá s vlečnými sieťami na lov pri dne, ktoré sú vybavené selektívnym výstrojom, spája len s oblasťou, na ktorú sa vzťahuje zákaz rybolovu v reálnom čase (oblasť podliehajúca zákazu). Uvedené nariadenie by sa malo prispôsobiť posúdeniu STECF, ktorý dospel k záveru, že príslušný osobitný monitorovací program sa má vzťahovať plavidlá vybavené takýmto selektívnym výstrojom bez ohľadu na oblasť, v ktorej lovia.

(11) V spoločnom odporúčaní a delegovanom nariadení (EÚ) 2019/2201 sa nesprávne vymedzila minimálna veľkosť vzorky, na základe ktorej sa určí, či sa má stanoviť zákaz rybolovu v reálnom čase, a to ako 2 kg kreviet podľa hmotnosti alebo 1 liter podľa objemu. Členské štáty preto požiadali, aby sa nariadenie opravilo v súlade so schváleným záznamom, v ktorom sa uvádza, že minimálna veľkosť vzorky je 1 kg podľa hmotnosti alebo 2 litre podľa objemu.

(12) Delegované nariadenie (EÚ) 2019/2201 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(13) Keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení majú priamy vplyv na plánovanie rybárskej sezóny plavidiel Únie a na súvisiace hospodárske činnosti, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Delegované nariadenie (EÚ) 2019/2201 sa mení takto:

1. Článok 3 sa nahrádza takto:

„*Článok 3*

Hraničná úroveň úlovkov

Úroveň úlovkov, ktorá vedie k zákazu rybolovu v reálnom čase podľa tohto nariadenia, zodpovedá 20 % počtu juvenilných jedincov krevety boreálnej v porovnaní s celkovým počtom jedincov krevety boreálnej vo vzorke.“;

2. V článku 4 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Zdrojom informácií na monitorovanie hraničných úrovní úlovkov sú inšpekcie na mori, ktoré vykonávajú príslušné kontrolné orgány na rybárskych plavidlách, ktoré cielene lovia krevetu boreálnu (*Pandalus borealis*) vlečnými sieťami na lov pri dne s veľkosťou ôk aspoň 35 mm.“

3. V článku 5 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Ak podiel juvenilných jedincov krevety boreálnej presahuje 40 % počtu jedincov tohto druhu vo vzorke v zmysle článku 4 ods. 4, kontrolné orgány môžu odporučiť zákaz rybolovu v reálnom čase na základe jednej vzorky.“

4. Článok 6 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Príslušný pobrežný členský štát môže na základe správ o odbere vzoriek uvedených v článku 4 ods. 4 zakázať lov krevety boreálnej vlečnými sieťami na lov pri dne s veľkosťou ôk najmenej 35 mm v oblasti vymedzenej v súlade s článkom 7 („oblasť podliehajúca zákazu“).“

b) Odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Plavidlá, ktoré používajú mriežku Nordmøre na triedenie úlovku podľa veľkosti uvedenú v prílohe III podliehajú osobitnému monitorovaciemu programu, ktorý stanovia členské štáty s cieľom overiť podiel juvenilných jedincov krevety boreálnej na celkovom úlovku tohto druhu. Výsledky týchto programov sa zašlú Komisii najneskôr šesť mesiacov odo dňa začatia vykonávania programu a následne každých dvanásť mesiacov.“

5. V článku 11 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Vlajkové členské štáty, ktorých plavidlá používajú rybársky výstroj uvedený v odseku 1, zavedú osobitný monitorovací program, aby overili, že úlovky nedosahujú hraničnú úroveň. Ak úlovky dosahujú hraničnú úroveň, dotknuté plavidlá musia opustiť oblasť podliehajúcu zákazu na zvyšok obdobia trvania zákazu. Výsledky týchto programov sa zašlú Komisii najneskôr šesť mesiacov odo dňa začatia vykonávania programu a následne každých dvanásť mesiacov. Ak z výsledkov takých programov vyplýva, že úlovky presahujú hraničné úrovne, takýto rybársky výstroj prestáva byť vyňatý zo zákazu.“

6. Prílohy sa menia takto:

a) príloha I sa mení v súlade s bodom 1 prílohy k tomuto nariadeniu;

b) príloha II sa mení v súlade s bodom 2 prílohy k tomuto nariadeniu;

c) príloha III sa mení v súlade s bodom 3 prílohy k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júna 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

1. Príloha I k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2019/2201 sa mení takto:

a) v bode 3 sa písmená a) a b) nahrádzajú takto:

„a) Pri odoberaní vzorky sa musí zohľadniť zloženie úlovku kreviet boreálnych v záťahu. Na tento účel pomáha pri odbere vzorky veliteľ plavidla alebo osoba, ktorú určí.

b) Minimálna veľkosť vzorky je 1 kg alebo 2 litre kreviet boreálnych.“;

b) Bod 4 sa nahrádza takto:

„4. Množstvo juvenilných jedincov krevety boreálnych sa vypočíta ako percentuálny podiel celkového počtu jedincov krevety boreálnej vo vzorke.“

2. Príloha II k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2019/2201 sa nahrádza takto:

„*Príloha II*

ZÁKAZ RYBOLOVU V REÁLNOM ČASE – SPRÁVA O ODBERE VZORIEK PRE POBREŽNÝ ŠTÁT

Kreveta boreálna vo vzťahu k juvenilným jedincom krevety boreálnej *.

Údaje o inšpekcii/ pozorovaní	Inšpekčné plavidlo	Meno inšpektora/ pozorovateľa		Meno inšpektora/ pozorovateľa	Dátum a čas ([1]) inšpekcie/ pozorovania	Miesto ([2]) kontroly/ pozorovania
Údaje o rybárskom plavidle	Meno	Volací znak	Registračné číslo	Vlajkový štát	Typ výstroja jednoduchý/ dvojitý	Veľkosť ôk (mm)
Selektívne opatrenia	Mriežka (na triedenie kreviet boreálnych)	Mriežka (mm)	Ostatné		Zberný vak	Veľkosť ôk zberného vaku
Údaje o rybolovnej operácii	Začiatok	Dátum a čas ([1])	Poloha ([2])			
	Koniec	Dátum a čas ([1])	Poloha ([2])		Trvanie rybolovnej operácie ([3])	
Údaje o úlovku	Odhadovaný celkový úlovok v záťahu (kg)					
	Odhadovaný úlovok krevety boreálnej v záťahu (kg)					
	Veľkosť vzorky kreviet boreálnych (kg/liter)					
	Celkový počet jedincov krevety boreálnej vo vzorke					
	Počet juvenilných jedincov krevety boreálnej vo vzorke					
	% juvenilných jedincov krevety boreálnej (počet juvenilných jedincov krevety boreálnej/ celkový počet)					

Poznámky a dodatočné informácie	Dodatočné informácie získané z ostatných zdrojov, napr. od kapitána.
Inšpektor Podpis	Nevyžaduje sa, ak je správa vyplnená elektronicky a zaslaná e-mailom pobrežnému štátu.“

* Pojem „juvenilné jedince boreálnej“ vymedzený v tomto nariadení zodpovedá pojmom „množstvo kreviet pod hraničnou úrovňou“, „množstvo kreviet pod hraničnou veľkosťou“ a „množstvo kreviet pod hraničnou dĺžkou pri ukončení rybolovu v reálnom čase“, ako sú vymedzené v dohodnutom zázname z konzultácií medzi Európskou úniou a Nórskom zo 6. septembra 2018.

([1]) dd/mm/rr hh:mm (miestny čas, 24-hodinový formát).

([2]) Napr. 56°24′ s. š., 01°30′ v. d.

([3]) hh:mm.

3. Nadpis prílohy III k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2019/2201 sa nahrádza takto:

„*SELEKTÍVNA MRIEŽKA PRI LOVE KREVIET BOREÁLNYCH, KTORÁ SA MÔŽE POUŽÍVAŤ V OBLASTI PODLIEHAJÚCEJ ZÁKAZU*“